

(PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI - WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA
KLIN DO POZIOMOWANIA PŁYTEK SYMBOL: 01683 EAN/GTIN: 5907451332474

(EN) OPERATING INSTRUCTIONS - HANDLING AND SAFETY INSTRUCTIONSSILIKON-MASSAGEBÜRSTE
TILE LEVELING WEDGE SYMBOL: 01683 EAN/GTIN: 5907451332474

(DE) BETRIEBSANLEITUNG - BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE
FLIESENIVELLIERKEIL SYMBOL: 01683 EAN/GTIN: 5907451332474

(CZ) NÁVOD K OBSLUZE - PROVOZNÍ A BEZPEČNOSTNÍ RADY
VYROVNÁVACÍ KLÍN NA DLAŽDICE SYMBOL: 01683 EAN/GTIN: 5907451332474

(FR) MODE D'EMPLOI - INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ
CALE DE NIVELLEMENT POUR CARREAUX SYMBOLE : 01683 EAN/GTIN: 5907451332474

(IT) ISTRUZIONI PER L'USO - ISTRUZIONI PER L'USO E LA SICUREZZA
CUNEI PER LIVELLAMENTO PIASTRELLE SIMBOLO: 01683 EAN/GTIN: 5907451332474

(ES) MANUAL DE INSTRUCCIONES - INSTRUCCIONES DE USO Y SEGURIDAD
CUÑA DE NIVELACIÓN PARA AZULEJOSÍMBOLO: 01683 EAN/GTIN: 5907451332474

(NL) GEBRUIKSAANWIJZING - HANDLEIDING EN VEILIGHEIDSinSTRUCTIES
TEGEL NIVELLERINGSKLIN SYMBOL: 01683 EAN/GTIN: 5907451332474

(SE) BRUKSANVISNING - ANVÄNDAR- OCH SÄKERHETSANVISNINGAR
KIL FÖR PLATTJUSTERING SYMBOL: 01683 EAN/GTIN: 5907451332474

(GR) ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ - ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
ΣΦΗΝΑ ΕΞΙΣΩΣΗΣ ΠΛΑΚΙΔΙΩΝ ΣΥΜΒΟΛΟ: 01683 EAN/GTIN: 5907451332474

(RO) INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE - INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE ȘI SIGURANȚĂ
PANĂ DE NIVELARE PENTRU PLĂCI SYMBOL: 01683 EAN/GTIN: 5907451332474

(PT) MANUAL DE INSTRUÇÕES - INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO E SEGURANÇA
CUNHA DE NIVELAMENTO PARA AZULEJOS SÍMBOLO: 01683 EAN/GTIN: 5907451332474

(BG) ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА - УКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА И БЕЗОПАСНОСТ
КЛИН ЗА НИВЕЛИРАНЕ НА ПЛОЧКИ СИМБОЛ: 01683 EAN/GTIN: 5907451332474

(HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ - KEZELÉSI ÉS BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓ
CSEMPEKIEGYENLÍTŐ ÉK SZIMBÓLUM: 01683 EAN/GTIN: 5907451332474

(DK) BRUGSVEJLEDNING - BETJENINGS- OG SIKKERHEDSinSTRUKTIONER
KILE TIL FLISENIVELLERING SYMBOL: 01683 EAN/GTIN: 5907451332474

(SK) NNÁVOD NA POUŽITIE - POKYNY NA POUŽITIE A BEZPEČNOSŤ
VYROVNÁVACÍ KLIN NA DLAŽDICE SYMBOL: 01683 EAN/GTIN: 5907451332474

(FI) KÄYTTÖOHJE - KÄSITTELY- JA TURVALLISUUSOHJEET
LAATAN TASAUSKIILA SYMBOLI: 01683 EAN/GTIN: 5907451332474

(LT) NAUDOJIMO INSTRUKCIJA - NAUDOJIMO IR SAUGUMO INSTRUKCIJOS
PLYTELIŲ LYGINIMO PLEIŠTAS SIMBOLIS: 01683 EAN/GTIN: 5907451332474

(LV) LIETOŠANAS INSTRUKCIJA - LIETOŠANAS UN DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI
FLĪŽU LĪMEŅOŠANAS ĶĪLIS SIMBOLS: 01683 EAN/GTIN: 5907451332474

(EE) KASUTUSJUHEND - KÄITLEMIS- JA OHUTUSJUHISED
PLAADITASANDUSE KIIL SÜMBOL: 01683 EAN/GTIN: 5907451332474

(SI) NAVODILA ZA UPORABO - NAVODILA ZA RAVNANJE IN VARNOST
KLIN ZA IZENAČEVANJE PLOŠČIC SIMBOL: 01683 EAN/GTIN: 5907451332474

(IE) TREORACHA ÚSÁIDE - TREORACHA MAIDIR LE hÚSÁID AGUS SÁBHÁILTEACHT
DÉIDÍN LEIBHEALTA TÍLE SIOMBAIL: 01683 EAN/GTIN: 5907451332474

(MT) ISTRUZZJONIJIET TA' UŻU - STRUZZJONIJIET DWAR L-UŻU U S-SIGURTÀ
KLIN TA' LIVELLAR GĦALL-MADUM SIMBOLU: 01683 EAN/GTIN: 5907451332474

(HR) UPUTE ZA UPORABU - UPUTE ZA RUKOVANJE I SIGURNOST
KLIN ZA NIVELIRANJE PLOČICA SIMBOL: 01683 EAN/GTIN: 5907451332474

(RU) ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ - ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ И БЕЗОПАСНОСТИ
КЛИН ДЛЯ ВЫРАВНИВАНИЯ ПЛИТКИ СИМБОЛ: 01683 EAN/GTIN: 5907451332474

Importer / Importeur / Importateur / Importatore / Importador / Importör / Εισαγωγέας / Importator / Dovožce / Importador / Вносител / Importör / Importør / Dovožca / Maahantuoja / Importuotojas / Importētājs / Maaletooja / Uvoznik / Allmhaireoir / Importatur / Uvoznik / Импортёр:

VERK GROUP SIKORSKI SP.K.

WYGODY 16

05-090 PODOLSZYN NOWY

POLAND

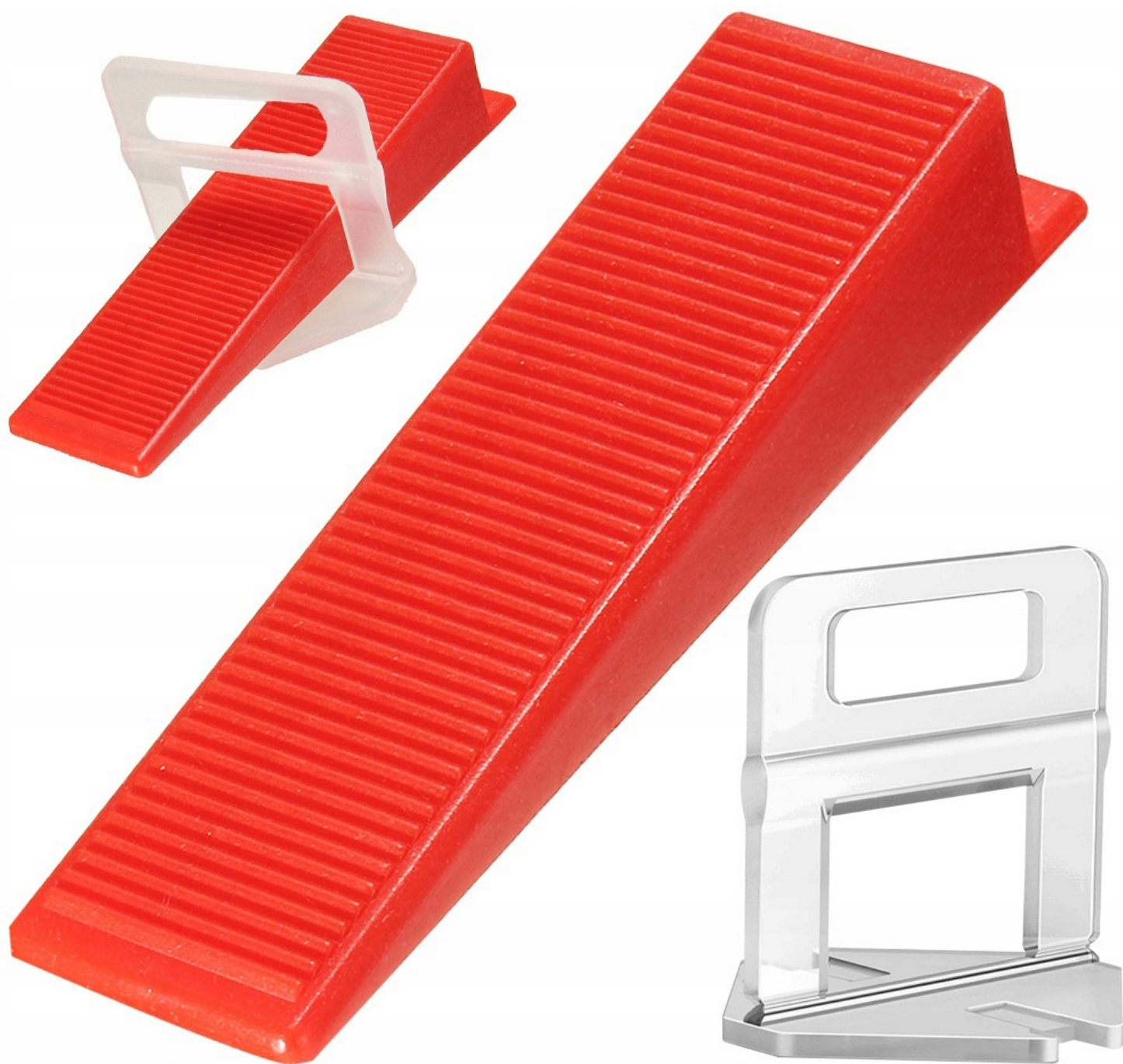
info@verkgroup.pl

+48 888055550 / +48 22 670 90 10

internetowa-hurtownia.pl

verk.store

verk.pl



Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!

Przed przystąpieniem do używania produktu, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją w celu prawidłowego użytkowania produktu.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość oraz zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

ZASTOSOWANIE I OPIS

Dzięki systemowi poziomowania kładzenie płytek przestaje być już pracochłonne i żmudne. Zdecydowanie skraca czas pracy i pozwala oszczędzić wielu nerwów. Płytki poziomują się równomiernie względem siebie i nie trzeba już nieustannie dobijać kafelków i sprawdzać poziomicy ich ułożenia. Klipsy są wielokrotnego użytku.

SPOSÓB UŻYCIA

- Płytki pokryj klejem i ułóż je na powierzchni.
- Wsuń klipsy pod klejone płytki.
- Umieść czerwony klin ręcznie lub przy pomocy specjalnych szczypiec.
- Dokonaj ewentualnych korekt.
- Po wyschnięciu kleju usuń klin, uderzając bokiem dłoni, lub gumowym młoteczkiem.

WSKAZÓWKA

- Urządzenie należy sprawdzić pod kątem kompletności dostawy i występowania widocznych uszkodzeń.
- W przypadku niekompletnej dostawy bądź stwierdzenia uszkodzeń wskutek wadliwego opakowania lub transportu należy skontaktować się z infolinią serwisową.

DANE TECHNICZNE

- Wielokrotnego użytku
- Do fug o grubości 1mm

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed każdym użyciem należy usunąć z klinów wszelkie pozostałości zaprawy klejowej lub innych zanieczyszczeń.
- Kliny i podstawki można czyścić wilgotną szmatką lub płukać w letniej wodzie.
- Po umyciu należy dokładnie osuszyć elementy przed przechowywaniem.
- Nie należy stosować agresywnych detergentów ani szorstkich narzędzi czyszczących, które mogłyby uszkodzić powierzchnię klinów.
- Przechowywać w suchym miejscu, z dala od bezpośredniego działania promieni słonecznych oraz źródeł ciepła.
- Unikać wyginania lub nadmiernego obciążania klinów, aby nie dopuścić do ich deformacji lub złamania.

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Przed rozpoczęciem pracy należy zapoznać się z instrukcją użytkowania systemu poziomowania.
- Należy stosować kliny wyłącznie zgodnie z ich przeznaczeniem – do poziomowania płytek ceramicznych, gresowych itp.
- Upewnij się, że kliny i podstawki są wolne od uszkodzeń przed użyciem.
- Podczas montażu i demontażu zaleca się używanie rękawic ochronnych, aby uniknąć skaleczeń.
- Zachować ostrożność przy użyciu narzędzi do wciskania i wyłamywania elementów – nieprawidłowe użycie może prowadzić do urazów.
- Przechowywać z dala od dzieci – drobne elementy mogą stanowić ryzyko połknięcia.
- Po zakończonej pracy należy posprzątać miejsce montażu, aby uniknąć potknięcia się o pozostawione elementy.



WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne. Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

Produkt spełnia europejskie oraz krajowe wymagania o bezpieczeństwie urządzeń i produktów.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych wyrobu bez uprzedzenia.

Dear Sir or Madam, thank you for purchasing our product!

Before using the product, please read the following instructions to ensure proper use of the product.

Please keep this manual for future reference and follow its recommendations, as failure to follow its instructions may pose a threat to life or health.

APPLICATION AND DESCRIPTION

Thanks to the leveling system, laying tiles is no longer time-consuming and tedious. It significantly shortens the work time and saves a lot of nerves. The tiles level evenly with respect to each other and you no longer have to constantly hammer the tiles and check their position with a spirit level. The clips are reusable.

HOW TO USE

- Cover the tiles with adhesive and place them on the surface.
- Slide the clips under the glued tiles.
- Place the red wedge by hand or using special tongs.
- Make any corrections.
- Once the glue has dried, remove the wedge by tapping it with the side of your hand or a rubber hammer.

TIP

- The device must be checked for completeness of delivery and any visible damage.
- In the event of an incomplete delivery or if you notice damage due to faulty packaging or transport, please contact the service hotline.

TECHNICAL DATA

- Reusable
- For joints 1mm thick

CLEANING AND MAINTENANCE

- Before each use, remove any residue of adhesive mortar or other contaminants from the wedges.
- Wedges and bases can be cleaned with a damp cloth or rinsed in lukewarm water.
- After washing, dry items thoroughly before storing.
- Do not use aggressive detergents or rough cleaning tools that could damage the surface of the wedges.
- Store in a dry place, away from direct sunlight and heat sources.
- Avoid bending or overloading the wedges to prevent deformation or breakage.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Before starting work, please read the instructions for use of the leveling system.
- Wedges should only be used for their intended purpose – for leveling ceramic tiles, stoneware tiles, etc.
- Make sure wedges and stands are free from damage before use.
- It is recommended to wear protective gloves during assembly and disassembly to avoid cuts.
- Be careful when using tools to insert or remove components – incorrect use may result in injury.
- Keep out of reach of children – small parts may pose a swallowing hazard.
- After finishing work, clean up the assembly area to avoid tripping over any items left behind.



TIPS AND INFORMATION ON THE MANAGEMENT OF USED PACKAGING

The packaging is made of environmentally friendly materials that can be disposed of at your local recycling center.

Used packaging material should be delivered to a waste disposal point designated by local authorities. Information on the possibilities of recycling the used product is provided by the municipal or city office.

The product meets European and national requirements on the safety of devices and products.
We reserve the right to make changes to text, design and product data without notice.

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!

Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts die folgenden Anweisungen, um eine ordnungsgemäße Verwendung des Produkts sicherzustellen.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf und befolgen Sie die darin enthaltenen Empfehlungen, da die Nichtbefolgung der Anweisungen eine Gefahr für Leben oder Gesundheit darstellen kann.

ANWENDUNG UND BESCHREIBUNG

Dank des Nivelliersystems ist das Verlegen von Fliesen nicht mehr zeitaufwändig und mühsam. Es verkürzt die Arbeitszeit deutlich und spart jede Menge Nerven. Die Fliesen werden gleichmäßig zueinander ausgerichtet, so dass Sie die Fliesen nicht mehr ständig an Ort und Stelle klopfen und ihre Position mit einer Wasserwaage überprüfen müssen. Die Clips sind wiederverwendbar.

WIE MAN SIE BENUTZT

- Bedecken Sie die Fliesen mit Klebstoff und legen Sie sie auf die Oberfläche.
- Schieben Sie die Clips unter die geklebten Fliesen.
- Platzieren Sie den roten Keil mit der Hand oder einer speziellen Zange.
- Nehmen Sie gegebenenfalls Korrekturen vor.
- Sobald der Kleber getrocknet ist, entfernen Sie den Keil durch Klopfen mit der Handkante oder einem Gummihammer.

TIPP

- Das Gerät ist auf Vollständigkeit der Lieferung und etwaige sichtbare Schäden zu prüfen.
- Im Falle einer unvollständigen Lieferung oder wenn Sie Schäden aufgrund mangelhafter Verpackung oder Transport feststellen, wenden Sie sich bitte an die Service-Hotline.

TECHNISCHE DATEN

- Wiederverwendbar
- Für Fugen mit 1 mm Dicke

REINIGUNG UND WARTUNG

- Vor jedem Gebrauch sind die Keile von eventuellen Klebemörtelresten oder anderen Verunreinigungen zu befreien.
- Keile und Sockel können mit einem feuchten Tuch gereinigt oder in lauwarmem Wasser abgespült werden.
- Trocknen Sie die Wäsche nach dem Waschen gründlich ab, bevor Sie sie verstauen.
- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel oder groben Reinigungswerkzeuge, die die Oberfläche der Keile beschädigen könnten.
- An einem trockenen Ort aufbewahren, fern von direkter Sonneneinstrahlung und Wärmequellen.
- Vermeiden Sie ein Verbiegen oder Überlasten der Keile, um eine Verformung oder einen Bruch zu verhindern.

SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie vor Arbeitsbeginn bitte die Gebrauchsanweisung des Nivelliersystems.
- Keile sollten nur für ihren vorgesehenen Zweck verwendet werden – zum Nivellieren von Keramikfliesen, Steinzeugfliesen usw.
- Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass Keile und Ständer unbeschädigt sind.
- Um Schnittverletzungen zu vermeiden, wird empfohlen, bei der Montage und Demontage Schutzhandschuhe zu tragen.
- Seien Sie vorsichtig beim Einsatz von Werkzeugen zum Einsetzen oder Entfernen von Komponenten – eine falsche Verwendung kann zu Verletzungen führen.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren – es besteht die Gefahr, dass Kleinteile verschluckt werden.
- Räumen Sie nach Abschluss der Arbeiten den Montagebereich auf, um Stolperfallen über liegengeliebene Gegenstände zu vermeiden.



Tipps und Hinweise zum Umgang mit gebrauchten Verpackungen

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie bei Ihrem örtlichen Recyclinghof entsorgen können.

Gebrauchtes Verpackungsmaterial sollte bei der von den örtlichen Behörden dafür vorgesehenen Müllentsorgungsstelle abgegeben werden. Informationen zu den Entsorgungsmöglichkeiten des Altproduktes erteilt das Gemeinde- bzw. Stadtamt.

Das Produkt erfüllt die europäischen und nationalen Anforderungen an die Geräte- und Produktsicherheit.

Wir behalten uns das Recht vor, Text, Design und Produktdaten ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Vážený pane nebo paní, děkujeme, že jste si zakoupili náš výrobek!

Před použitím výrobku si přečtete následující pokyny, abyste zajistili správné používání výrobku.

Uchovejte si prosím tento návod pro budoucí použití a dodržujte jeho doporučení, protože nedodržení jeho pokynů může představovat ohrožení života nebo zdraví.

APLIKACE A POPIS

Díky nivelačnímu systému již není pokládka dlaždic zdlouhavá a zdlouhavá. Rozhodně to zkrátí pracovní dobu a ušetří spoustu nervů. Dlaždice se vůči sobě vyrovnají rovnoměrně, takže již nemusíte dlaždice neustále klepat na místo a kontrolovat jejich polohu vodováhou. Klipy jsou opakovaně použitelné.

JAK POUŽÍVAT

- Zakryjte dlaždice lepidlem a položte je na povrch.
- Sponky zasuněte pod lepené dlaždice.
- Umístěte červený klín ručně nebo pomocí speciálních kleští.
- Proveďte případné opravy.
- Jakmile lepidlo zaschne, odstraňte klín poklepáním stranou ruky nebo gumovým kladivem.

TIP

- Zařízení musí být zkontrolováno z hlediska úplnosti dodávky a viditelných poškození.
- V případě nekompletní dodávky nebo pokud zjistíte poškození v důsledku špatného balení nebo přepravy, kontaktujte prosím servisní horkou linku.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Opakovaně použitelné
- Pro spoje o tloušťce 1 mm

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před každým použitím odstraňte z klínů zbytky lepicí malty nebo jiné nečistoty.
- Klíny a základny lze čistit vlhkým hadříkem nebo opláchnout ve vlažné vodě.
- Po umytí věci před uložením důkladně osušte.
- Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky nebo hrubé čisticí nástroje, které by mohly poškodit povrch klínů.
- Skladujte v suchu, mimo přímé sluneční záření a zdroje tepla.
- Vyhněte se ohýbání nebo přetěžování klínů, aby nedošlo k deformaci nebo zlomení.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Před zahájením práce si prosím přečtete návod k použití nivelačního systému.
- Klíny by se měly používat pouze k účelu, ke kterému jsou určeny – k vyrovnání keramických dlaždic, kameninových dlaždic atd.
- Před použitím se ujistěte, že klíny a stojany nejsou poškozené.
- Při montáži a demontáži se doporučuje používat ochranné rukavice, aby nedošlo k pořezání.
- Při používání nástrojů k vkládání nebo vyjímání součástí buďte opatrní – nesprávné použití může způsobit zranění.
- Uchovávejte mimo dosah dětí – malé části mohou představovat nebezpečí spolknutí.
- Po dokončení práce očistěte montážní prostor, aby nedošlo k zakopnutí o nějaké předměty, které zde zůstaly.



TIPY A INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝMI OBALY

Obal je vyroben z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat v místním recyklačním středisku.

Použitý obalový materiál odevzdejte na místo určené místními úřady na likvidaci odpadu. Informace o možnostech likvidace použitého výrobku poskytuje obecní nebo městský úřad.

Výrobek splňuje evropské a národní požadavky na bezpečnost zařízení a výrobků.

Vyhrazujeme si právo provádět změny v textu, designu a produktových datech bez upozornění.

Cher Monsieur ou Madame, merci d'avoir acheté notre produit !

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire les instructions suivantes pour garantir une utilisation correcte du produit.

Veuillez conserver ce manuel pour référence ultérieure et suivre ses recommandations, car le non-respect de ses instructions peut constituer une menace pour la vie ou la santé.

APPLICATION ET DESCRIPTION

Grâce au système de nivellement, la pose de carrelage n'est plus longue et fastidieuse. Cela réduit certainement le temps de travail et évite beaucoup de stress. Les carreaux se nivellement uniformément les uns par rapport aux autres, vous n'avez donc plus besoin de taper constamment sur les carreaux pour les mettre en place et de vérifier leur position avec un niveau à bulle. Les clips sont réutilisables.

MODE D'EMPLOI

- Recouvrez les carreaux d'adhésif et placez-les sur la surface.
- Glissez les clips sous les carreaux collés.
- Placez le coin rouge à la main ou à l'aide d'une pince spéciale.
- Apportez les corrections nécessaires.
- Une fois la colle sèche, retirez la cale en la tapotant avec le côté de votre main ou un marteau en caoutchouc.

CONSEIL

- L'appareil doit être vérifié quant à l'intégralité de la livraison et à tout dommage visible.
- En cas de livraison incomplète ou si vous constatez des dommages dus à un emballage ou à un transport défectueux, veuillez contacter la hotline du service.

DONNÉES TECHNIQUES

- Réutilisable
- Pour joints de 1 mm d'épaisseur

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Avant chaque utilisation, retirez tout résidu de mortier adhésif ou autre contaminant des cales.
- Les cales et les bases peuvent être nettoyées avec un chiffon humide ou rincées à l'eau tiède.
- Après le lavage, séchez soigneusement les articles avant de les ranger.
- N'utilisez pas de détergents agressifs ni d'outils de nettoyage rugueux qui pourraient endommager la surface des cales.
- Conserver dans un endroit sec, à l'abri de la lumière directe du soleil et des sources de chaleur.
- Évitez de plier ou de surcharger les cales pour éviter toute déformation ou rupture.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Avant de commencer les travaux, veuillez lire les instructions d'utilisation du système de nivellement.
- Les cales ne doivent être utilisées que pour l'usage auquel elles sont destinées : pour niveler les carreaux de céramique, les carreaux de grès, etc.
- Assurez-vous que les cales et les supports ne sont pas endommagés avant utilisation.
- Il est recommandé de porter des gants de protection lors du montage et du démontage pour éviter les coupures.
- Soyez prudent lorsque vous utilisez des outils pour insérer ou retirer des composants : une utilisation incorrecte peut entraîner des blessures.
- Tenir hors de portée des enfants – les petites pièces peuvent présenter un risque d'ingestion.
- Une fois le travail terminé, nettoyez la zone de montage pour éviter de trébucher sur des objets laissés sur place.



CONSEILS ET INFORMATIONS SUR LA GESTION DES EMBALLAGES USAGÉS

L'emballage est composé de matériaux respectueux de l'environnement qui peuvent être éliminés dans votre centre de recyclage local. Les matériaux d'emballage usagés doivent être déposés au point de collecte des déchets désigné par les autorités locales. Des informations sur les possibilités d'élimination du produit usagé sont fournies par le bureau municipal ou de la ville.

Le produit répond aux exigences européennes et nationales en matière de sécurité des appareils et des produits.

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications au texte, à la conception et aux données du produit sans préavis.

Gentile Signore/a, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le seguenti istruzioni per garantirne il corretto utilizzo.

Conservare il presente manuale per riferimento futuro e seguirne le raccomandazioni, poiché il mancato rispetto delle istruzioni può rappresentare un pericolo per la vita o la salute.

APPLICAZIONE E DESCRIZIONE

Grazie al sistema di livellamento, la posa delle piastrelle non è più un lavoro lungo e faticoso. Sicuramente riduce i tempi di lavoro e fa risparmiare un sacco di nervi. Le piastrelle sono livellate in modo uniforme l'una rispetto all'altra, quindi non è più necessario picchiettarle costantemente per fissarle e controllarne la posizione con una livella a bolla. Le clip sono riutilizzabili.

COME USARE

- Ricoprire le piastrelle con la colla e posizionarle sulla superficie.
- Far scorrere le clip sotto le piastrelle incollate.
- Posizionare lo spicchio rosso manualmente o utilizzando le apposite pinze.
- Apportare eventuali correzioni.
- Una volta che la colla si è asciugata, rimuovi il cuneo picchiettandolo con il lato della mano o con un martello di gomma.

MANCIA

- È necessario controllare l'apparecchio per verificare la completezza della fornitura e l'assenza di danni visibili.
- In caso di consegna incompleta o se si notano danni dovuti a imballaggio o trasporto difettosi, si prega di contattare la hotline del servizio clienti.

DATI TECNICI

- Riutilizzabile
- Per giunti di spessore 1 mm

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Prima di ogni utilizzo, rimuovere eventuali residui di malta adesiva o altri contaminanti dai cunei.
- Cunei e basi possono essere puliti con un panno umido o sciacquati con acqua tiepida.
- Dopo il lavaggio, asciugare bene gli articoli prima di riporli.
- Non utilizzare detergenti aggressivi o strumenti di pulizia ruvidi che potrebbero danneggiare la superficie dei cunei.
- Conservare in luogo asciutto, lontano dalla luce solare diretta e da fonti di calore.
- Evitare di piegare o sovraccaricare i cunei per evitare deformazioni o rotture.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Prima di iniziare il lavoro, leggere attentamente le istruzioni per l'uso del sistema di livellamento.
- I cunei devono essere utilizzati solo per lo scopo per cui sono stati concepiti: per livellare piastrelle in ceramica, piastrelle in gres, ecc.
- Prima dell'uso, assicurarsi che i cunei e i supporti siano integri.
- Si consiglia di indossare guanti protettivi durante il montaggio e lo smontaggio per evitare tagli.
- Prestare attenzione quando si utilizzano utensili per inserire o rimuovere componenti: un uso improprio può provocare lesioni.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini: piccole parti potrebbero essere ingerite.
- Dopo aver terminato il lavoro, ripulire l'area di montaggio per evitare di inciampare su eventuali oggetti lasciati lì.



CONSIGLI E INFORMAZIONI SULLA GESTIONE DEGLI IMBALLAGGI USATI

L'imballaggio è realizzato con materiali ecocompatibili che possono essere smaltiti presso il centro di riciclaggio locale.

Il materiale di imballaggio usato deve essere consegnato al punto di smaltimento rifiuti designato dalle autorità locali. Le informazioni sulle possibilità di smaltimento del prodotto usato vengono fornite dall'ufficio comunale o comunale.

Il prodotto soddisfa i requisiti europei e nazionali sulla sicurezza dei dispositivi e dei prodotti.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al testo, al design e ai dati del prodotto senza preavviso.

Estimado señor o señora, ¡gracias por adquirir nuestro producto!

Antes de utilizar el producto, lea las siguientes instrucciones para garantizar el uso adecuado del producto.

Conserve este manual para futuras consultas y siga sus recomendaciones, ya que no seguir sus instrucciones puede suponer una amenaza para la vida o la salud.

SOLICITUD Y DESCRIPCIÓN

Gracias al sistema de nivelación, la colocación de baldosas ya no es una tarea tediosa ni que requiere mucho tiempo. Definitivamente acorta el tiempo de trabajo y ahorra muchos nervios. Las baldosas se nivelan uniformemente entre sí, por lo que ya no es necesario golpear constantemente las baldosas en su lugar y verificar su posición con un nivel de burbuja. Los clips son reutilizables.

MODO DE EMPLEO

- Cubre las baldosas con adhesivo y colócalas sobre la superficie.
- Deslice los clips debajo de las baldosas pegadas.
- Coloque la cuña roja con la mano o utilizando unas pinzas especiales.
- Realizar las correcciones necesarias.
- Una vez que el pegamento se haya secado, retire la cuña golpeándola con el costado de la mano o con un martillo de goma.

CONSEJO

- Se debe comprobar que el dispositivo esté completo en el envío y que no presente daños visibles.
- En caso de entrega incompleta o si observa daños debidos a un embalaje o transporte defectuoso, póngase en contacto con la línea directa de servicio técnico.

DATOS TÉCNICOS

- Reutilizable
- Para juntas de 1 mm de espesor

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Antes de cada uso, elimine cualquier residuo de mortero adhesivo u otros contaminantes de las cuñas.
- Las cuñas y bases se pueden limpiar con un paño húmedo o enjuagar con agua tibia.
- Después del lavado, seque bien las prendas antes de guardarlas.
- No utilice detergentes agresivos ni herramientas de limpieza ásperas que puedan dañar la superficie de las cuñas.
- Conservar en un lugar seco, alejado de la luz solar directa y de fuentes de calor.
- Evite doblar o sobrecargar las cuñas para evitar deformaciones o roturas.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Antes de comenzar a trabajar, lea las instrucciones de uso del sistema de nivelación.
- Las cuñas solo deben utilizarse para el fin previsto: nivelar baldosas de cerámica, baldosas de gres, etc.
- Asegúrese de que las cuñas y los soportes no presenten daños antes de usarlos.
- Se recomienda utilizar guantes de protección durante el montaje y desmontaje para evitar cortes.
- Tenga cuidado al utilizar herramientas para insertar o quitar componentes: el uso incorrecto puede provocar lesiones.
- Mantener fuera del alcance de los niños: las piezas pequeñas pueden suponer un peligro de ingestión.
- Después de terminar el trabajo, limpie el área de montaje para evitar tropezar con cualquier objeto que haya quedado atrás.



CONSEJOS E INFORMACIÓN SOBRE LA GESTIÓN DE ENVASES USADOS

El embalaje está fabricado con materiales respetuosos con el medio ambiente que pueden desecharse en el centro de reciclaje local.

El material de embalaje usado deberá entregarse en el punto de eliminación de residuos designado por las autoridades locales. La información sobre las posibilidades de eliminación del producto usado la proporciona la oficina municipal o municipal.

El producto cumple con los requisitos europeos y nacionales sobre seguridad de dispositivos y productos.
Nos reservamos el derecho de realizar cambios en el texto, el diseño y los datos del producto sin previo aviso.

Geachte heer/mevrouw, Dank u wel voor uw aankoop van ons product!

Lees de volgende instructies aandachtig door voordat u het product gebruikt, zodat u het product op de juiste manier kunt gebruiken.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en volg de aanbevelingen op. Het niet opvolgen van de instructies kan levensgevaarlijk of gevaarlijk zijn voor de gezondheid.

TOEPASSING EN BESCHRIJVING

Dankzij het nivelleersysteem is het leggen van tegels niet langer tijdrovend en vervelend. Het verkort zeker de werktijd en bespaart een hoop stress. De tegels liggen gelijkmatig ten opzichte van elkaar, waardoor u niet langer de tegels voortdurend op hun plaats hoeft te tikken en de positie met een waterpas hoeft te controleren. De clips zijn herbruikbaar.

HOE TE GEBRUIKEN

- Bedek de tegels met lijm en leg ze op de ondergrond.
- Schuif de clips onder de gelijkde tegels.
- Plaats de rode wig met de hand of met een speciale tang.
- Breng eventuele correcties aan.
- Zodra de lijm is opgedroogd, verwijdert u de wig door er met de zijkant van uw hand of een rubberen hamer op te tikken.

TIP

- Controleer of het apparaat compleet is geleverd en of er geen zichtbare schade is.
- Indien de levering niet compleet is of indien u schade constateert die veroorzaakt is door gebrekkige verpakking of transport, neem dan contact op met de servicehotline.

TECHNISCHE GEGEVENS

- Herbruikbaar
- Voor voegen van 1 mm dik

REINIGING EN ONDERHOUD

- Verwijder voor elk gebruik eventuele resten lijm of andere verontreinigingen van de wiggen.
- Wiggen en voetstukken kunnen worden schoongemaakt met een vochtige doek of worden afgespoeld met lauw water.
- Laat de items na het wassen goed drogen voordat u ze opbergt.
- Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen of ruwe schoonmaakmiddelen, deze kunnen het oppervlak van de wiggen beschadigen.
- Bewaren op een droge plaats, uit de buurt van direct zonlicht en warmtebronnen.
- Buig of overbelast de wiggen niet om vervorming of breuk te voorkomen.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Lees voor aanvang van de werkzaamheden de gebruiksaanwijzing van het nivelleersysteem.
- Wiggen mogen alleen worden gebruikt voor het beoogde doel, namelijk het waterpas maken van keramische tegels, aardewerk tegels, enz.
- Zorg ervoor dat de wiggen en standaards onbeschadigd zijn voordat u ze gebruikt.
- Het wordt aanbevolen om tijdens de montage en demontage beschermende handschoenen te dragen om snijwonden te voorkomen.
- Wees voorzichtig bij het gebruik van gereedschap om onderdelen te plaatsen of te verwijderen. Onjuist gebruik kan tot letsel leiden.
- Buiten bereik van kinderen houden. Kleine onderdelen kunnen een inslikgevaar opleveren.
- Ruim na afloop van de werkzaamheden de werkplek op, zodat u niet over achtergebleven spullen kunt struikelen.



TIPS EN INFORMATIE OVER HET BEHEER VAN GEBRUIKTE VERPAKKINGEN

De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u bij uw plaatselijke recyclingcentrum kunt inleveren.

Gebruikt verpakkingsmateriaal dient te worden ingeleverd bij de door de lokale overheid aangewezen afvalinzamelplaats. Informatie over de mogelijkheden voor het afvoeren van het gebruikte product wordt verstrekt door het gemeente- of stadskantoor.

Het product voldoet aan de Europese en nationale eisen op het gebied van de veiligheid van apparaten en producten.

Wij behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen in de tekst, het ontwerp en de productgegevens.

Kära herr eller fru, tack för att du köpte vår produkt!

Innan du använder produkten, läs följande instruktioner för att säkerställa korrekt användning av produkten.

Vänligen spara denna handbok för framtida referens och följ dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa instruktionerna kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.

ANVÄNDNING OCH BESKRIVNING

Tack vare avjämningsystemet är det inte längre tidskrävande och tråkigt att lägga plattor. Det förkortar definitivt arbetstiden och sparar mycket nerver. Plattorna planar jämnt i förhållande till varandra, så du behöver inte längre ständigt knacka på plattorna på plats och kontrollera deras placering med ett vattenpass. Klämmorna är återanvändbara.

HUR MAN ANVÄNDER

- Täck plattorna med lim och lägg dem på ytan.
- Skjut in klämmorna under de limmade plattorna.
- Placera den röda kilen för hand eller med en speciell tång.
- Gör eventuella korrigeringar.
- När limmet har torkat, ta bort kilen genom att knacka på den med sidan av handen eller en gummihammare.

DRICKS

- Enheten måste kontrolleras med avseende på leveransens fullständighet och eventuella synliga skador.
- Vid ofullständig leverans eller om du märker skador på grund av felaktig förpackning eller transport, vänligen kontakta servicejouren.

TEKNISKA DATA

- Återanvändbar
- För fogar 1 mm tjocka

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Före varje användning, avlägsna eventuella rester av limbruk eller andra föroreningar från kilarna.
- Kilar och baser kan rengöras med en fuktig trasa eller sköljas i ljummet vatten.
- Efter tvätt, torka föremålen noggrant innan de förvaras.
- Använd inte aggressiva rengöringsmedel eller grova rengöringsverktyg som kan skada kilarnas yta.
- Förvara på en torr plats, borta från direkt solljus och värmekällor.
- Undvik att böja eller överbelasta kilarna för att förhindra deformation eller brott.

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Läs bruksanvisningen för nivelleringsystemet innan arbetet påbörjas.
- Kilar ska endast användas för det avsedda ändamålet - för att utjämna keramiska plattor, stengodsplattor etc.
- Se till att kilar och stativ är fria från skador före användning.
- Det rekommenderas att bära skyddshandskar vid montering och demontering för att undvika skärsår.
- Var försiktig när du använder verktyg för att sätta in eller ta bort komponenter – felaktig användning kan leda till skada.
- Förvaras utom räckhåll för barn – små delar kan utgöra en risk för att svälja.
- Efter avslutat arbete, städa upp monteringsområdet för att undvika att snubbla över kvarlämnade föremål.



TIPS OCH INFORMATION OM HANTERING AV ANVÄNDA FÖRPACKNINGAR

Förpackningen är gjord av miljövänliga material som kan lämnas till din lokala återvinningscentral.

Använt förpackningsmaterial ska lämnas till en avfallsstation som utsetts av lokala myndigheter. Information om möjligheterna att kassera den använda produkten tillhandahålls av kommun- eller stadskontoret.

Produkten uppfyller europeiska och nationella krav på säkerhet för enheter och produkter.

Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i text, design och produktdata utan föregående meddelande.

Αγαπητέ κύριε ή κυρία, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες για να διασφαλίσετε τη σωστή χρήση του προϊόντος.

Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά και ακολουθήστε τις συστάσεις του, καθώς η μη τήρηση των οδηγιών του μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.

ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

Χάρη στο σύστημα ισοπέδωσης, η τοποθέτηση πλακιδίων δεν είναι πλέον χρονοβόρα και κουραστική. Σίγουρα μειώνει τον χρόνο εργασίας και εξοικονομεί πολλά νεύρα. Τα πλακίδια ισοπεδώνονται ομοιόμορφα μεταξύ τους, επομένως δεν χρειάζεται πλέον να χτυπάτε συνεχώς τα πλακάκια στη θέση τους και να ελέγχετε τη θέση τους με αλφάδι. Τα κλιπ είναι επαναχρησιμοποιήσιμα.

ΠΩΣ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ

- Καλύψτε τα πλακάκια με κόλλα και τοποθετήστε τα στην επιφάνεια.
- Σύρετε τα κλιπ κάτω από τα κολλημένα πλακάκια.
- Τοποθετήστε την κόκκινη σφήνα με το χέρι ή χρησιμοποιώντας ειδική λαβίδα.
- Κάντε τυχόν διορθώσεις.
- Μόλις στεγνώσει η κόλλα, αφαιρέστε τη σφήνα χτυπώντας την με το πλάι του χεριού σας ή με ένα λαστιχένιο σφυρί.

ΑΚΡΟ

- Η συσκευή πρέπει να ελεγχθεί για την πληρότητα της παράδοσης και για τυχόν ορατές ζημιές.
- Σε περίπτωση ατελούς παράδοσης ή εάν παρατηρήσετε ζημιά λόγω ελαττωματικής συσκευασίας ή μεταφοράς, επικοινωνήστε με την τηλεφωνική γραμμή εξυπηρέτησης.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

- Επαναχρησιμοποιήσιμο
- Για αρμούς πάχους 1mm

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Πριν από κάθε χρήση, αφαιρέστε τυχόν υπολείμματα συγκολλητικού κονιάματος ή άλλους ρύπους από τις σφήνες.
- Οι σφήνες και οι βάσεις μπορούν να καθαριστούν με ένα υγρό πανί ή να ξεπλυθούν με χλιαρό νερό.
- Μετά το πλύσιμο, στεγνώστε καλά τα αντικείμενα πριν τα αποθηκεύσετε.
- Μη χρησιμοποιείτε επιθετικά απορρυπαντικά ή σκληρά εργαλεία καθαρισμού που θα μπορούσαν να προκαλέσουν ζημιά στην επιφάνεια των σφηνών.
- Φυλάσσεται σε ξηρό μέρος, μακριά από το άμεσο ηλιακό φως και πηγές θερμότητας.
- Αποφύγετε την κάμψη ή την υπερφόρτωση των σφηνών για να αποφύγετε την παραμόρφωση ή το σπάσιμο.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Πριν ξεκινήσετε την εργασία, διαβάστε τις οδηγίες χρήσης του συστήματος ισοπέδωσης.
- Οι σφήνες πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο για τον προορισμό τους - για την ισοπέδωση κεραμικών πλακιδίων, κεραμικών πλακιδίων κ.λπ.
- Βεβαιωθείτε ότι οι σφήνες και οι βάσεις είναι απαλλαγμένες από ζημιές πριν από τη χρήση.
- Συνιστάται να φοράτε προστατευτικά γάντια κατά τη συναρμολόγηση και την αποσυναρμολόγηση για να αποφύγετε κοψίματα.
- Να είστε προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε εργαλεία για την εισαγωγή ή την αφαίρεση εξαρτημάτων – η εσφαλμένη χρήση μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό.
- Φυλάξτε το μακριά από παιδιά – μικρά κομμάτια μπορεί να αποτελέσουν κίνδυνο κατάποσης.
- Μετά την ολοκλήρωση της εργασίας, καθαρίστε την περιοχή συναρμολόγησης για να αποφύγετε να σκοντάψετε πάνω από αντικείμενα που έχουν μείνει πίσω.



ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΩΝ

Η συσκευασία είναι κατασκευασμένη από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά που μπορούν να απορριφθούν στο τοπικό σας κέντρο ανακύκλωσης.

Το χρησιμοποιημένο υλικό συσκευασίας θα πρέπει να παραδίδεται στο σημείο διάθεσης απορριμμάτων που ορίζουν οι τοπικές αρχές. Πληροφορίες για τις δυνατότητες απόρριψης του χρησιμοποιημένου προϊόντος παρέχονται από το δημοτικό ή δημοτικό γραφείο.

Το προϊόν πληροί τις ευρωπαϊκές και εθνικές απαιτήσεις για την ασφάλεια συσκευών και προϊόντων.

Διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στα δεδομένα κειμένου, σχεδίου και προϊόντων χωρίς προειδοποίηση.

Stimate domnule sau doamnă, vă mulțumim că ați achiziționat produsul nostru!

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni pentru a vă asigura de utilizarea corectă a produsului.

Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare și să urmați recomandările acestuia, deoarece nerespectarea instrucțiunilor acestuia poate reprezenta o amenințare pentru viață sau sănătate.

APLICAȚIE ȘI DESCRIERE

Datorită sistemului de nivelare, așezarea plăcilor nu mai necesită timp și nu mai este obositoare. Cu siguranță scurtează timpul de lucru și economisește o mulțime de nervi. Plăcile se nivelează uniform unele față de altele, astfel încât nu mai trebuie să bateți constant plăcile la locul lor și să le verificați poziția cu o nivelă. Clipurile sunt reutilizabile.

CUM SE UTILIZA

- Acoperiți plăcile cu adeziv și puneți-le pe suprafață.
- Glisați clemele sub plăcile lipite.
- Așezați pana roșie cu mâna sau folosind un clește special.
- Faceți orice corecții.
- Odată ce adezivul s-a uscat, îndepărtați pana lovind-o cu partea laterală a mâinii sau cu un ciocan de cauciuc.

SFAT

- Dispozitivul trebuie verificat pentru caracterul complet al livrării și orice deteriorare vizibilă.
- În cazul unei livrări incomplete sau dacă observați daune din cauza ambalajului sau transportului defectuos, vă rugăm să contactați linia telefonică de service.

DATE TEHNICE

- Reutilizabil
- Pentru rosturi de 1 mm grosime

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Înainte de fiecare utilizare, îndepărtați orice reziduu de mortar adeziv sau alți contaminanți din pene.
- Penele și bazele pot fi curățate cu o cârpă umedă sau clătite cu apă caldă.
- După spălare, uscați bine articolele înainte de depozitare.
- Nu folosiți detergenți agresivi sau unelte de curățare aspre care ar putea deteriora suprafața penelor.
- A se păstra într-un loc uscat, ferit de lumina directă a soarelui și surse de căldură.
- Evitați îndoirea sau supraîncărcarea penelor pentru a preveni deformarea sau ruperea.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Înainte de a începe lucrul, vă rugăm să citiți instrucțiunile de utilizare a sistemului de nivelare.
- Penele trebuie utilizate numai în scopul propus – pentru nivelarea plăcilor ceramice, gresie etc.
- Asigurați-vă că penele și suporturile nu sunt deteriorate înainte de utilizare.
- Se recomandă purtarea mănușilor de protecție în timpul montării și demontării pentru a evita tăieturile.
- Aveți grijă când utilizați unelte pentru a introduce sau scoate componente - utilizarea incorectă poate duce la răniri.
- A nu se lăsa la îndemâna copiilor – piesele mici pot prezenta pericol de înghițire.
- După terminarea lucrărilor, curățați zona de asamblare pentru a evita împiedicarea de orice obiect rămas în urmă.



SFATURI SI INFORMATII PRIVIND GESTIONAREA AMBALAJULUI UTILIZAT

Ambalajul este realizat din materiale ecologice care pot fi aruncate la centrul local de reciclare.

Materialul de ambalare folosit trebuie livrat la punctul de eliminare a deșeurilor desemnat de autoritățile locale. Informațiile despre posibilitățile de eliminare a produsului uzat sunt furnizate de către oficiul municipal sau municipal.

Produsul îndeplinește cerințele europene și naționale privind siguranța dispozitivelor și produselor.
Ne rezervăm dreptul de a face modificări textului, designului și datelor despre produs fără notificare.

Prezado(a) senhor(a), obrigado(a) por adquirir nosso produto!

Antes de usar o produto, leia as seguintes instruções para garantir o uso correto do produto.

Guarde este manual para referência futura e siga suas recomendações, pois o não cumprimento destas instruções pode representar uma ameaça à vida ou à saúde.

APLICAÇÃO E DESCRIÇÃO

Graças ao sistema de nivelamento, a colocação de ladrilhos não é mais demorada e tediosa. Isso definitivamente encurta o tempo de trabalho e poupa muitos nervos. Os ladrilhos ficam nivelados uniformemente uns em relação aos outros, então você não precisa mais bater constantemente nos ladrilhos no lugar e verificar sua posição com um nível de bolha. Os cliques são reutilizáveis.

MODO DE USAR

- Cubra os azulejos com adesivo e coloque-os na superfície.
- Deslize os cliques sob os azulejos colados.
- Coloque a cunha vermelha com a mão ou usando uma pinça especial.
- Faça as correções necessárias.
- Depois que a cola secar, remova a cunha batendo nela com a lateral da mão ou com um martelo de borracha.

DICA

- O dispositivo deve ser verificado quanto à integridade da entrega e a qualquer dano visível.
- Em caso de entrega incompleta ou se notar danos devido a embalagem ou transporte defeituosos, entre em contato com a linha direta de atendimento.

DADOS TÉCNICOS

- Reutilizável
- Para juntas de 1 mm de espessura

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Antes de cada utilização, remova qualquer resíduo de argamassa adesiva ou outros contaminantes das cunhas.
- As cunhas e bases podem ser limpas com um pano úmido ou enxaguadas em água morna.
- Após a lavagem, seque bem os itens antes de guardá-los.
- Não utilize detergentes agressivos ou ferramentas de limpeza ásperas que possam danificar a superfície das cunhas.
- Armazene em local seco, longe da luz solar direta e de fontes de calor.
- Evite dobrar ou sobrecarregar as cunhas para evitar deformação ou quebra.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Antes de iniciar o trabalho, leia as instruções de uso do sistema de nivelamento.
- As cunhas devem ser usadas somente para o fim a que se destinam: nivelar ladrilhos de cerâmica, ladrilhos de grés, etc.
- Certifique-se de que as cunhas e suportes estejam livres de danos antes de usar.
- Recomenda-se o uso de luvas de proteção durante a montagem e desmontagem para evitar cortes.
- Tenha cuidado ao usar ferramentas para inserir ou remover componentes – o uso incorreto pode causar ferimentos.
- Mantenha fora do alcance de crianças – peças pequenas podem apresentar risco de ingestão.
- Após terminar o trabalho, limpe a área de montagem para evitar tropeçar em qualquer item deixado para trás.



DICAS E INFORMAÇÕES SOBRE GESTÃO DE EMBALAGENS USADAS

A embalagem é feita de materiais ecológicos que podem ser descartados no centro de reciclagem local.

O material de embalagem usado deve ser entregue no ponto de descarte de resíduos designado pelas autoridades locais. Informações sobre as possibilidades de descarte do produto usado são fornecidas pela prefeitura ou secretaria municipal.

O produto atende aos requisitos europeus e nacionais de segurança de dispositivos e produtos.

Reservamo-nos o direito de fazer alterações no texto, design e dados do produto sem aviso prévio.

Уважаеми господине или госпожо, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!

Преди да използвате продукта, моля, прочетете следните инструкции, за да осигурите правилната употреба на продукта.

Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки и следвайте неговите препоръки, тъй като неспазването на инструкциите може да представлява заплаха за живота или здравето.

ПРИЛОЖЕНИЕ И ОПИСАНИЕ

Благодарение на системата за нивелиране, полагането на плочки вече не отнема време и е досадно. Определено съкращава времето за работа и спестява много нерви. Плочките се изравняват равномерно една спрямо друга, така че вече не е необходимо постоянно да удряте плочките на място и да проверявате позицията им с нивелир. Щипките са за многократна употреба.

КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ

- Покрийте плочките с лепило и ги поставете върху повърхността.
- Плъзнете щипките под залепените плочки.
- Поставете червения клин на ръка или със специални щипки.
- Направете всякакви корекции.
- След като лепилото изсъхне, отстранете клина, като го почукате със страничната част на ръката си или с гумен чук.

СЪВЕТ

- Устройството трябва да се провери за комплектност на доставката и видими повреди.
- В случай на непълна доставка или ако забележите повреда поради дефектна опаковка или транспорт, моля, свържете се с горещата линия за обслужване.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

- Многократна употреба
- За фуги с дебелина 1 мм

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

- Преди всяка употреба отстранете всякакви остатъци от лепило или други замърсители от клиновете.
- Клиновете и основите могат да се почистват с влажна кърпа или да се изплакнат в хладка вода.
- След измиване изсушете добре дрехите, преди да ги приберете.
- Не използвайте агресивни препарати или груби почистващи инструменти, които могат да повредят повърхността на клиновете.
- Да се съхранява на сухо място, далеч от пряка слънчева светлина и източници на топлина.
- Избягвайте огъване или претоварване на клиновете, за да предотвратите деформация или счупване.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Преди да започнете работа, моля, прочетете инструкциите за използване на нивелиращата система.
- Клиновете трябва да се използват само по предназначение – за изравняване на керамични плочки, гранитогрес и др.
- Уверете се, че клиновете и стойките не са повредени преди употреба.
- Препоръчително е да носите защитни ръкавици по време на монтаж и демонтаж, за да избегнете порязвания.
- Бъдете внимателни, когато използвате инструменти за поставяне или премахване на компоненти – неправилната употреба може да доведе до нараняване.
- Пазете от деца – малките части могат да представляват опасност при поглъщане.
- След приключване на работата почистете мястото за сглобяване, за да избегнете препъване в оставени предмети.



СЪВЕТИ И ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ОПАКОВКИ

Опаковката е направена от екологично чисти материали, които могат да бъдат изхвърлени в местния център за рециклиране. Използваният опаковъчен материал трябва да се достави до пункта за изхвърляне на отпадъци, определен от местните власти. Информация за възможностите за изхвърляне на използвания продукт се предоставя от общинската или градската служба.

Продуктът отговаря на европейските и национални изисквания за безопасност на устройствата и продуктите. Запазваме си правото да правим промени в текста, дизайна и данните за продукта без предизвестие.

Tisztelt Hölgyem vagy Uram! Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket!

A termék használata előtt kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat a termék megfelelő használatának biztosítása érdekében.

Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi hivatkozás céljából, és kövesse az ajánlásait, mivel az utasítások be nem tartása élet- vagy egészségveszélyt jelenthet.

PÁLYÁZAT ÉS LEÍRÁS

A színtezőrendszernek köszönhetően a burkolólapok lerakása már nem időigényes és unalmas. Határozottan lerövidíti a munkaidőt, és sok ideget megkímél. A csempék egymáshoz képest egyenletesen helyezkednek el, így többé nem kell állandóan a helyükre ütüzni és vízmértékkel ellenőrizni a helyzetüket. A klipek újrafelhasználhatók.

HOGYAN KELL HASZNÁLNI

- Fedje le a csempéket ragasztóval és helyezze a felületre.
- Csúsztassa a kapcsokat a ragasztott csempék alá.
- Helyezze fel a piros éket kézzel vagy speciális fogóval.
- Végezze el a javításokat.
- Miután a ragasztó megszáradt, távolítsa el az éket úgy, hogy megütögeti a kezét vagy egy gumi kalapáccsal.

TIPP

- A készüléket ellenőrizni kell a szállítás hiánytalansága és a látható sérülések szempontjából.
- Hiányos kiszállítás esetén, vagy ha hibás csomagolás vagy szállítás miatti sérülést észlel, forduljon a szerviz forródróthoz.

MŰSZAKI ADATOK

- Újrafelhasználható
- 1 mm vastag hézagokhoz

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Minden használat előtt távolítsa el minden ragasztóhabarcs- vagy egyéb szennyeződést az ékekről.
- Az ékek és az alapok nedves ruhával tisztíthatók vagy langyos vízben öblíthetők le.
- Mosás után, tárolás előtt alaposan szárítsa meg a ruhadarabokat.
- Ne használjon agresszív tisztítószeret vagy durva tisztítószeret, amelyek károsíthatják az ékek felületét.
- Tárolja száraz helyen, közvetlen napfénytől és hőforrásoktól távol.
- Kerülje az ékek meghajlítását vagy túlterhelését, hogy elkerülje a deformációt vagy a törést.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- A munka megkezdése előtt kérjük, olvassa el a színtezőrendszer használati útmutatóját.
- Az ékeket csak a rendeltetésüknek megfelelően szabad használni – kerámia burkolólapok, kőanyag burkolólapok kiegyenlítésére stb.
- Használat előtt győződjön meg arról, hogy az ékek és az állványok sérülésmentesek.
- Az össze- és szétszerelés során védőkesztyű viselése javasolt a vágások elkerülése érdekében.
- Legyen óvatos, amikor szerszámokat használ az alkatrészek behelyezéséhez vagy eltávolításához – a nem megfelelő használat sérülést okozhat.
- Gyermekek elől elzárva tartandó – az apró alkatrészek lenyelési veszélyt jelenthetnek.
- A munka befejezése után tisztítsa meg az összeszerelési területet, hogy elkerülje a hátrahagyott tárgyak megbotlását.



TIPPEK ÉS INFORMÁCIÓK A HASZNÁLT CSOMAGOLÁSOK KEZELÉSÉHEZ

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító központban lehet leadni.

A használt csomagolóanyagokat a helyi hatóságok által kijelölt hulladéklerakó helyre kell szállítani. A használt termék megsemmisítésének lehetőségeiről az önkormányzati vagy városi hivatal ad tájékoztatást.

A termék megfelel a készülékek és termékek biztonságára vonatkozó európai és nemzeti követelményeknek.

Fenntartjuk a jogot a szöveg, a design és a termékadatok előzetes értesítés nélküli változtatására.

Kære hr. eller fru, tak fordi du har købt vores produkt!

Før du bruger produktet, bedes du læse følgende instruktioner for at sikre korrekt brug af produktet.

Gem venligst denne manual til fremtidig reference og følg dens anbefalinger, da manglende overholdelse af instruktionerne kan udgøre en trussel mod liv eller helbred.

ANVENDELSE OG BESKRIVELSE

Takket være nivelleringsystemet er det ikke længere tidskrævende og kedeligt at lægge fliser. Det forkorter helt sikkert arbejdstiden og sparer en masse nerver. Fliserne nivellerer jævnt i forhold til hinanden, så du ikke længere behøver konstant at banke fliserne på plads og tjekke deres placering med et vaterpas. Clipsene kan genbruges.

SÅDAN BRUGER DU

- Dæk fliserne med klæbemiddel og læg dem på overfladen.
- Skub clipsene ind under de limede fliser.
- Placer den røde kile i hånden eller med en speciel tang.
- Foretag eventuelle rettelser.
- Når limen er tørret, skal du fjerne kilen ved at banke på den med siden af din hånd eller en gummihammer.

TIP

- Apparatet skal kontrolleres for leveringsfuldstændighed og eventuelle synlige skader.
- I tilfælde af ufuldstændig levering, eller hvis du bemærker skader på grund af defekt emballage eller transport, bedes du kontakte servicehotline.

TEKNISKE DATA

- Genanvendelig
- Til samlinger 1 mm tykke

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- Før hver brug fjernes eventuelle rester af klæbende mørtel eller andre forurenende stoffer fra kilerne.
- Kiler og bunde kan rengøres med en fugtig klud eller skylles i lunkent vand.
- Efter vask skal genstandene tørres grundigt, før de opbevares.
- Brug ikke aggressive rengøringsmidler eller groft rengøringsværktøj, der kan beskadige kilerens overflade.
- Opbevares på et tørt sted, væk fra direkte sollys og varmekilder.
- Undgå at bøje eller overbelaste kilerne for at forhindre deformation eller brud.

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Inden arbejdet påbegyndes, bedes du læse brugsanvisningen til nivelleringsystemet.
- Kiler bør kun bruges til deres tilsigtede formål - til udjævning af keramiske fliser, stentøjsfliser mv.
- Sørg for, at kiler og stativer er fri for skader før brug.
- Det anbefales at bære beskyttelseshandsker under montering og demontering for at undgå snitsår.
- Vær forsigtig, når du bruger værktøj til at indsætte eller fjerne komponenter – forkert brug kan resultere i personskade.
- Opbevares utilgængeligt for børn - små dele kan udgøre en synkefare.
- Efter endt arbejde skal du rydde op i monteringsområdet for at undgå at snuble over efterladte genstande.



TIPS OG INFORMATION OM HÅNDTERING AF BRUGT EMBALLAGE

Emballagen er lavet af miljøvenlige materialer, som kan afleveres på din lokale genbrugsplads.

Brugt emballagemateriale skal afleveres til det affaldsbortskaffelsessted, der er udpeget af lokale myndigheder. Oplysninger om mulighederne for at bortskaffe det brugte produkt gives af kommune- eller bykontoret.

Produktet opfylder europæiske og nationale krav til sikkerheden af enheder og produkter.

Vi forbeholder os retten til at foretage ændringer i tekst, design og produktdata uden varsel.

Vážený pán alebo pani, ďakujeme, že ste si zakúpili náš produkt!

Pred použitím produktu si prečítajte nasledujúce pokyny, aby ste zaistili správne používanie produktu.

Uchovajte si tento návod pre budúce použitie a riaďte sa jeho odporúčaniami, pretože nedodržanie jeho pokynov môže predstavovať ohrozenie života alebo zdravia.

APLIKÁCIA A POPIS

Vďaka vyrovnávaciemu systému už nie je kladenie dlaždíc zdĺhavé a zdĺhavé. Určite to skrátí pracovný čas a ušetrí veľa nervov. Dlaždice sa navzájom rovnomerne vyrovnajú, takže už nemusíte dlaždice neustále klepať na miesto a kontrolovať ich polohu pomocou vodováhy. Klipy sú opakovane použiteľné.

AKO POUŽÍVAŤ

- Zakryte dlaždice lepidlom a položte ich na povrch.
- Spony zasunúť pod lepené dlaždice.
- Umiestnite červený klin ručne alebo pomocou špeciálnych klieští.
- Vykonajte akékoľvek opravy.
- Po zaschnutí lepidla odstráňte klin poklepaním bokom ruky alebo gumeným kladivom.

TIP

- Zariadenie je potrebné skontrolovať na kompletnosť dodávky a viditeľné poškodenia.
- V prípade nekompletnej dodávky alebo ak zistíte poškodenie v dôsledku nesprávneho balenia alebo prepravy, kontaktujte prosím servisnú linku.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Opakovane použiteľné
- Pre spoje hrúbky 1 mm

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pred každým použitím odstráňte z klinov zvyšky lepiacej malty alebo iné nečistoty.
- Klipy a podstavce je možné čistiť vlhkou handričkou alebo opláchnuť vo vlažnej vode.
- Po umytí vecí pred uložením dôkladne osušte.
- Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky ani hrubé čistiace nástroje, ktoré by mohli poškodiť povrch klinov.
- Skladujte na suchom mieste, mimo priameho slnečného žiarenia a zdrojov tepla.
- Vyhnite sa ohýbaniu alebo preťaženiu klinov, aby ste predišli deformácii alebo zlomeniu.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pred začatím práce si prečítajte návod na použitie nivelačného systému.
- Klipy by sa mali používať iba na určený účel - na vyrovnávanie keramických obkladov, dlaždíc atď.
- Pred použitím sa uistite, že klipy a stojany nie sú poškodené.
- Pri montáži a demontáži sa odporúča nosiť ochranné rukavice, aby nedošlo k porezaniu.
- Pri používaní nástrojov na vkladanie alebo vyberanie komponentov buďte opatrní – nesprávne použitie môže spôsobiť zranenie.
- Uchovávajte mimo dosahu detí – malé časti môžu predstavovať nebezpečenstvo prehltnutia.
- Po dokončení práce vyčistite miesto montáže, aby ste predišli zakopnutiu o akékoľvek predmety, ktoré tam zostali.



TIPY A INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA NAKLADANIA S POUŽITÝMI OBALMI

Obal je vyrobený z ekologických materiálov, ktoré je možné zlikvidovať v miestnom recyklačnom stredisku.

Použitý obalový materiál odovzdajte na miesto likvidácie odpadu určené miestnymi úradmi. Informácie o možnostiach likvidácie použitého výrobku poskytuje obecný alebo mestský úrad.

Výrobok spĺňa európske a národné požiadavky na bezpečnosť zariadení a produktov.
Vyhradzujeme si právo na zmeny textu, dizajnu a údajov o produkte bez upozornenia.

Arvoisa herra tai rouva, kiitos tuotteemme ostamisesta!

Ennen kuin käytät tuotetta, lue seuraavat ohjeet varmistaaksesi tuotteen oikean käytön.

Säilytä tämä opas myöhempää tarvetta varten ja noudata sen suosituksia, sillä ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa hengen tai terveyden vaaran.

SOVELLUS JA KUVAUS

Tasoisjärjestelmän ansiosta laattojen asettaminen ei ole enää aikaa vievää ja työlästä. Se lyhentää ehdottomasti työaikaa ja säästää paljon hermoja. Laatat tasoittavat tasaisesti toisiinsa nähden, joten sinun ei enää tarvitse jatkuvasti koputtaa laattoja paikoilleen ja tarkistaa niiden asentoa vesivaa'alla. Klipsit ovat uudelleenkäytettäviä.

KÄYTTÖOHJE

- Peitä laatat liimalla ja aseta ne pinnalle.
- Liu'uta klipsit liimattujen laattojen alle.
- Aseta punainen kiila käsin tai erityisillä pihdeillä.
- Tee mahdolliset korjaukset.
- Kun liima on kuivunut, poista kiila napauttamalla sitä käden kyljellä tai kumivasaralla.

KÄRKI

- Laitte on tarkastettava toimituksen täydellisyyden ja näkyvien vaurioiden varalta.
- Mikäli toimitus on epätäydellinen tai jos huomaat virheellisestä pakkauksesta tai kuljetuksesta johtuvan vaurion, ota yhteyttä huoltopalveluun.

TEKNISET TIEDOT

- Uudelleenkäytettävä
- 1 mm paksuille liitoksille

PUHDISTUS JA HUOLTO

- Ennen jokaista käyttökertaa, poista kiiloista kaikki liimalastin jäämät tai muut epäpuhtaudet.
- Kiilat ja pohjat voidaan puhdistaa kostealla liinalla tai huuhdella haalealla vedellä.
- Kuivaa tuotteet pesun jälkeen huolellisesti ennen varastointia.
- Älä käytä aggressiivisiä pesuaineita tai karkeita puhdistusvälineitä, jotka voivat vaurioittaa kiilojen pintaa.
- Säilytä kuivassa paikassa, poissa suorasta auringonvalosta ja lämmönlähteistä.
- Vältä kiilien taivuttamista tai ylikuormitusta estääksesi muodonmuutoksen tai rikkoutumisen.

TURVALLISUUSOHJEET

- Lue tasoisjärjestelmän käyttöohjeet ennen työn aloittamista.
- Kiiloja saa käyttää vain niille tarkoitettuun tarkoitukseen – keraamisten laattojen, kivilaattojen jne. tasoittamiseen.
- Varmista ennen käyttöä, että kiilat ja jalustat ovat ehjät.
- On suositeltavaa käyttää suojakäsineitä kokoamisen ja purkamisen aikana leikkausten välttämiseksi.
- Ole varovainen käyttäessäsi työkaluja komponenttien asettamiseen tai poistamiseen – väärä käyttö voi johtaa loukkaantumiseen.
- Pidä poissa lasten ulottuvilta – pienet osat voivat aiheuttaa nielemisvaaran.
- Työn päätyttyä puhdista kokoamisalue välttääksesi kompastumasta jäljelle jääneisiin esineisiin.



VINKKEJÄ JA TIETOA KÄYTETTYJEN PAKKAUSTEN HALLINTAAN

Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan hävittää paikallisessa kierrätyskeskuksessa.

Käytetty pakkausmateriaali tulee toimittaa paikallisten viranomaisten määräämään jätehuoltopisteeseen. Tietoja käytetyn tuotteen hävittämismahdollisuuksista antaa kunnan tai kaupungin virasto.

Tuote täyttää eurooppalaiset ja kansalliset laitteiden ja tuotteiden turvallisuutta koskevat vaatimukset.

Pidätämme oikeuden tehdä muutoksia tekstiin, suunnitteluun ja tuotetietoihin ilman erillistä ilmoitusta.

Gerbiamasis pone arba ponia, dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį!

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas, kad užtikrintumėte tinkamą gaminio naudojimą.

Išsaugokite šį vadovą, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje, ir vadovaukitės jo rekomendacijomis, nes jos nurodymų nesilaikymas gali kelti pavojų gyvybei arba sveikatai.

PRAŠYMAS IR APRAŠYMAS

Išlyginimo sistemos dėka plytelių klojimas nebėra daug laiko ir varginantis. Tai neabejotinai sutrumpina darbo laiką ir sutaupo daug nervų. Plytelės lygiuojasi tolygiai viena kitos atžvilgiu, todėl nebereikia nuolat bakstelėti plytelių į vietą ir tikrinti jų padėtį gulsčiu. Klipai yra daugkartinio naudojimo.

KAIP NAUDOTI

- Uždenkite plyteles klėjais ir padėkite ant paviršiaus.
- Pastumkite spaustukus po klijuotomis plytelėmis.
- Ranka arba specialiomis žnyplėmis uždėkite raudoną pleišta.
- Atlikite bet kokius pataisymus.
- Kai klėjai išdžiūsta, nuimkite pleišta bakstelėdami jį rankos šonu arba guminiu plaktuku.

PATARIMAS

- Prietaisas turi būti patikrintas dėl pristatymo išsamumo ir matomų pažeidimų.
- Pristačius nepilną pristatymą arba pastebėjus žalą dėl netinkamos pakuotės ar transportavimo, susisiekite su aptarnavimo telefonu.

TECHNINIAI DUOMENYS

- Daugkartinio naudojimo
- Skirta 1 mm storio siūlėms

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

- Prieš kiekvieną naudojimą nuo pleištu pašalinkite klijų skiedinio likučius ar kitus teršalus.
- Pleištus ir pagrindus galima nuvalyti drėgna šluoste arba nuplauti drungnu vandeniu.
- Išplovę daiktus gerai išdžiovinkite prieš padėdami.
- Nenaudokite agresyvių ploviklių ar šiurkščių valymo priemonių, kurios gali pažeisti pleištu paviršių.
- Laikyti sausoje vietoje, toliau nuo tiesioginių saulės spindulių ir šilumos šaltinių.
- Nelenkite arba neperkraukite pleištu, kad išvengtumėte deformacijos ar lūžimo.

SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Prieš pradėdami dirbti, perskaitykite išlyginimo sistemos naudojimo instrukciją.
- Pleištus naudoti tik pagal paskirtį – keraminėms plytelėms, akmens masės plytelėms ir pan.
- Prieš naudodami įsitikinkite, kad pleištai ir stovai nepažeisti.
- Surinkimo ir išmontavimo metu rekomenduojama mūvėti apsaugines pirštines, kad būtų išvengta įpjovimų.
- Būkite atsargūs naudodami įrankius komponentams įdėti arba išimti – netinkamai naudojant galite susižaloti.
- Laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje – mažos dalys gali kelti pavojų praryti.
- Baigę darbą išvalykite surinkimo vietą, kad neužkliūtumėte už paliktų daiktų.



PATARIMAI IR INFORMACIJA APIE NAUDOTŲ PAKUOČIŲ TVARKYMĄ

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galima išmesti vietiniame perdirbimo centre.

Panaudotos pakavimo medžiagos turi būti pristatytos į vietos valdžios nurodytą atliekų šalinimo punktą. Informaciją apie panaudoto gaminio utilizavimo galimybes teikia savivaldybės ar miesto įstaiga.

Gaminys atitinka Europos ir nacionalinius prietaisų ir gaminių saugos reikalavimus.

Pasiliegame teisę be išpėjimo keisti tekstą, dizainą ir gaminio duomenis.

Godātais kungs vai kundze! Paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!

Pirms produkta lietošanas, lūdzu, izlasiet tālāk sniegtos norādījumus, lai nodrošinātu pareizu produkta lietošanu.

Lūdzu, saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai un ievērojiet tās ieteikumus, jo norādījumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

PIETEIKUMS UN APRAKSTS

Pateicoties izlīdzināšanas sistēmai, flīžu ieklāšana vairs nav laikietilpīga un nogurdinoša. Tas noteikti saīsina darba laiku un ietaupa daudz nervu. Flīzes vienmērīgi izlīdzina vienu pret otru, tāpēc jums vairs nav nepārtraukti jāpiesit flīzēm vietā un jāpārbauda to novietojums ar līmeņrādi. Klipi ir atkārtoti lietojami.

KĀ LIETOT

- Pārklājiet flīzes ar līmi un novietojiet tās uz virsmas.
- Pabīdīet klipus zem līmētajām flīzēm.
- Novietojiet sarkano ķīli ar roku vai izmantojot īpašas knaibles.
- Veiciet jebkādas labojumus.
- Kad līme ir nožuvusi, noņemiet ķīli, piesitot tam ar roku vai gumijas āmuru.

PADOMS

- Ierīcei ir jāpārbauda piegādes pilnīgums un redzami bojājumi.
- Nepilnīgas piegādes gadījumā vai ja pamanāt bojājumus nepareiza iepakojuma vai transportēšanas dēļ, lūdzu, sazinieties ar servisa uzticības tālruni.

TEHNISKIE DATI

- Atkārtoti lietojams
- Savienojumiem 1mm biezumā

TĪRĪŠANA UN APKOPE

- Pirms katras lietošanas reizes no ķīļiem noņemiet visas līmjasvas paliekas vai citus piesārņotājus.
- Ķīļus un pamatnes var tīrīt ar mitru drānu vai noskalot remdenā ūdenī.
- Pēc mazgāšanas rūpīgi nosusiniet priekšmetus pirms uzglabāšanas.
- Neizmantojiet agresīvus mazgāšanas līdzekļus vai rupjus tīrīšanas līdzekļus, kas var sabojāt ķīļu virsmu.
- Uzglabāt sausā vietā, prom no tiešiem saules stariem un siltuma avotiem.
- Izvairieties no ķīļu liekšanas vai pārslodzes, lai novērstu deformāciju vai lūzumu.

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Pirms darba uzsākšanas, lūdzu, izlasiet izlīdzināšanas sistēmas lietošanas instrukciju.
- Ķīļus drīkst izmantot tikai paredzētajam mērķim – keramisko flīžu, keramikas flīžu u.c. izlīdzināšanai.
- Pirms lietošanas pārliedziniet, vai ķīļi un statīvi nav bojāti.
- Lai izvairītos no iegriezumiem, montāžas un demontāžas laikā ieteicams valkāt aizsargcimdus.
- Esiet piesardzīgs, izmantojot instrumentus, lai ievietotu vai noņemtu detaļas — nepareiza lietošana var izraisīt savainojumus.
- Uzglabāt bērniem nepieejamā vietā – mazas detaļas var radīt norīšanas risku.
- Pēc darba pabeigšanas notīriet montāžas zonu, lai izvairītos no aizķeršanās aiz atstātajiem priekšmetiem.



PADOMI UN INFORMĀCIJA PAR LIETOTĀ IEPAKOJUMA PĀRVALDĪBU

Iepakojums ir izgatavots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus var nodot vietējā pārstrādes centrā.

Izlietotais iepakojuma materiāls jānogādā vietējo iestāžu norādītajā atkritumu savākšanas punktā. Informāciju par izlietotās preces utilizācijas iespējām sniedz pašvaldības vai pilsētas pārvalde.

Produkts atbilst Eiropas un valsts prasībām attiecībā uz ierīču un izstrādājumu drošību.
Mēs paturam tiesības bez brīdinājuma veikt izmaiņas tekstā, dizainā un produkta datos.

Lugupeetud härra või proua, täname teid meie toote ostmise eest!

Enne toote kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid, et tagada toote õige kasutamine.

Hoidke käesolev juhend edaspidiseks kasutamiseks alles ja järgige selle soovitusi, kuna juhiste eiramine võib ohustada elu või tervist.

TAOTLUS JA KIRJELDUS

Tänu tasandussüsteemile pole plaatide paigaldamine enam aeganõudev ja tüütu. Kindlasti lühendab see tööaega ja säästab palju närve. Plaadid loodivad üksteise suhtes ühtlaselt, nii et sa ei pea enam pidevalt plaate paigale koputama ja vesiloodiga nende asendit kontrollima. Klambrid on korduvkasutatavad.

KUIDAS KASUTADA

- Katke plaadid liimiga ja asetage need pinnale.
- Lükake klambrid liimitud plaatide alla.
- Asetage punane kiil käsitsi või spetsiaalsete tangide abil.
- Tehke parandused.
- Kui liim on kuivanud, eemaldage kiil, koputades seda käe või kummihaamriga.

VIHJE

- Seadet tuleb kontrollida tarne täielikkuse ja nähtavate kahjustuste suhtes.
- Mittetäieliku tarne korral või kui märkate vigase pakendi või transpordi tõttu kahjustusi, võtke ühendust teenindustelefoniga.

TEHNILISED ANDMED

- Korduvkasutatav
- Vuukide jaoks paksusega 1 mm

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

- Enne iga kasutamist eemaldage kiiludelt liimmördi jäägid või muud saasteained.
- Kiile ja aluseid võib puhastada niiske lapiga või loputada leiges vees.
- Pärast pesemist kuivatage esemed enne ladustamist põhjalikult.
- Ärge kasutage agressiivseid puhastusvahendeid ega karemaid puhastusvahendeid, mis võivad kiilude pinda kahjustada.
- Hoida kuivas kohas, eemal otsesest päikesevalgusest ja soojusallikatest.
- Vältige kiilude painutamist või ülekoormamist, et vältida deformatsiooni või purunemist.

OHUTUSJUHISED

- Enne töö alustamist tutvuge tasandussüsteemi kasutusjuhendiga.
- Kiile tohib kasutada ainult ettenähtud otstarbel – keraamiliste plaatide, kivikeraamiliste plaatide jms tasandamiseks.
- Enne kasutamist veenduge, et kiilud ja alused oleksid kahjustusteta.
- Lõigete vältimiseks on monteerimisel ja lahtivõtmisel soovitatav kanda kaitsekindaid.
- Olge ettevaatlik, kui kasutate tööriistu komponentide sisestamiseks või eemaldamiseks – vale kasutamine võib põhjustada vigastusi.
- Hoida lastele kättesaamatus kohas – väikesed osad võivad kujutada allaneelamisohu.
- Pärast töö lõpetamist puhastage kokkupanekuala, et vältida mahajäänud esemete otsa komistamist.



NÕUANDED JA TEAVE KASUTATUD PAKENDITE HALDAMISE KOHTA

Pakend on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest, mille saab ära anda kohalikus taaskasutuskeskuses.

Kasutatud pakkematerjal tuleb toimetada kohalike ametiasutuste poolt määratud jäätmekäitluspunkti. Infot kasutatud toote utiliseerimise võimaluste kohta annab valla- või linnaamet.

Toode vastab Euroopa ja riiklikele seadmete ja toodete ohutuse nõuetele.

Jätame endale õiguse teha tekstis, disainis ja tooteandmetes ette teatamata muudatusi.

Spoštovani, zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka!

Pred uporabo izdelka preberite naslednja navodila, da zagotovite pravilno uporabo izdelka.

Prosimo, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo in upoštevajte njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje navodil ogrozi življenje ali zdravje.

UPORABA IN OPIS

Zahvaljujoč sistemu niveliranja polaganje ploščic ni več zamudno in mučno. Vsekakor skrajša delovni čas in prihrani veliko živcev. Ploščice so enakomerno poravnane druga glede na drugo, tako da vam ni več treba nenehno udarjati po ploščicah in preverjati njihove lege z vodno tehtnico. Sponke so za večkratno uporabo.

KAKO UPORABLJATI

- Ploščice pokrijte z lepilom in jih položite na površino.
- Sponke potisnite pod nalepljene ploščice.
- Rdeči klin namestite ročno ali s posebnimi kleščami.
- Naredite morebitne popravke.
- Ko se lepilo posuši, odstranite zagozdo tako, da jo potrkate s stranico roke ali gumijastim kladivom.

NAMIG

- Napravo je treba preveriti glede popolnosti dobave in morebitnih vidnih poškodb.
- V primeru nepopolne dostave ali če opazite poškodbe zaradi napačne embalaže ali transporta, se obrnite na servisno linijo.

TEHNIČNI PODATKI

- Za večkratno uporabo
- Za spoje debeline 1 mm

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

- Pred vsako uporabo odstranite morebitne ostanke lepilne malte ali druge umazanije s klinov.
- Zagozde in podstavke lahko očistite z vlažno krpo ali splaknete v mlačni vodi.
- Po pranju temeljito posušite predmete pred shranjevanjem.
- Ne uporabljajte agresivnih detergentov ali grobih čistilnih orodij, ki bi lahko poškodovali površino zagozd.
- Hraniti na suhem mestu, stran od neposredne sončne svetlobe in virov toplote.
- Izogibajte se upogibanju ali preobremenitvi klinov, da preprečite deformacijo ali zlom.

VARNOSTNA NAVODILA

- Pred začetkom dela preberite navodila za uporabo nivelirnega sistema.
- Zagozde uporabljajte samo za predvideni namen – za izravnavo keramičnih ploščic, lončenih ploščic itd.
- Pred uporabo se prepričajte, da klini in stojala niso poškodovani.
- Pri montaži in demontaži je priporočljivo nositi zaščitne rokavice, da preprečite ureznine.
- Bodite previdni pri uporabi orodij za vstavljanje ali odstranjevanje komponent – nepravilna uporaba lahko povzroči poškodbe.
- Hranite izven dosega otrok – majhni deli lahko predstavljajo nevarnost zaužitja.
- Po končanem delu očistite montažno območje, da se ne spotaknete ob predmete, ki ostanejo.



NASVETI IN INFORMACIJE O RAVNANJU Z UPORABLJENO EMBALAŽO

Embalaža je narejena iz okolju prijaznih materialov, ki jih lahko oddate v lokalnem centru za recikliranje.

Uporabljeno embalažo je treba oddati na mesto za odlaganje odpadkov, ki ga določijo lokalne oblasti. Informacije o možnostih oddaje rabljenega izdelka posreduje občinski oz.

Izdelek izpolnjuje evropske in nacionalne zahteve glede varnosti naprav in izdelkov.

Pridržujemo si pravico do sprememb besedila, dizajna in podatkov o izdelkih brez predhodnega obvestila.

A Sir nó Madam, go raibh maith agat as ár dtáirge a cheannach!

Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh na treoracha seo a leanas chun úsáid cheart an táirge a chinntiú.

Coinnigh an lámhleabhar seo le haghaidh tagartha sa todhchaí le do thoil agus lean a mholtaí, mar d'fhéadfadh sé a bheith ina bhgairt ar an saol nó ar an tsláinte mura gcloítear lena threoracha.

IARRATAS AGUS CUR SÍOS

A bhuíochas leis an gcóras leibhéalta, ní thógann sé mórán ama agus tedious a thuilleadh tíleanna a leagan. Giorraíonn sé cinnte an t-am oibre agus sábhálann sé go leor nerves. Leibhéal na tíleanna go cothrom i leith a chéile, mar sin ní gá duit a Beartaíonn i gcónaí ar an tíleanna i bhfeidhm agus a suíomh a sheiceáil le leibhéal biotáille. Tá na gearrthóga in-athúsáidte.

CONAS A ÚSÁID

- Clúdaigh na tíleanna le greamachán agus iad a chur ar an dromchla.
- Sleamhnaigh na gearrthóga faoi na tíleanna greamaithe.
- Cuir an ding dhearg de láimh nó bain úsáid as tlúnna speisialta.
- Déan aon cheartúcháin.
- Nuair a bheidh an gliú triomaithe, bain an ding amach trí chnagadh le taobh do láimhe nó le casúr rubair.

TIP

- Ní mór an gléas a sheiceáil le haghaidh iomláine an tseachadta agus aon damáiste infheicthe.
- I gcás seachadadh neamhiomlán nó má thugann tú damáiste faoi deara mar gheall ar phacáistiú nó iompar lochtach, déan teagmháil le beolíne na seirbhíse.

SONRAÍ TEICNIÚLA

- Ath-inúsáidte
- Le haghaidh hailt 1mm tiubh

GLANADH AGUS COTHABHÁIL

- Roimh gach úsáid, bain aon iarmhar de moirtéal greamachán nó ábhar salaithe eile ó na dingeacha.
- Is féidir dingeacha agus bunanna a ghlanadh le héadach tais nó iad a rinsiú in uisce te.
- Tar éis níocháin, tirim míreanna go maith roimh stóráil.
- Ná húsáid glantach ionsaitheach nó uirlisí glanta garbh a d'fhéadfadh damáiste a dhéanamh do dhromchla na ndingeacha.
- Stóráil in áit thirim, ar shiúl ó sholas díreach na gréine agus foinsí teasa.
- Seachain na dingeacha a lúbadh nó a ró-ualú chun dífhoirmiú nó briseadh a chosc.

TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA

- Sula dtosaíonn tú ag obair, léigh na treoracha maidir le húsáid an chórais leibhéalta.
- Níor cheart dingeacha a úsáid ach amháin chun na críche atá beartaithe dóibh - le haghaidh tíleanna ceirmeacha, tíleanna earraí cloiche, etc.
- Cinntigh go bhfuil na dingeacha agus na clampaí saor ó dhamáiste roimh úsáid.
- Moltar lámhainní cosanta a chaitheamh le linn cóimeála agus díchóimeála chun gearrthacha a sheachaint.
- Bí cúramach agus uirlisí a n-úsáid chun comhpháirteanna a chur isteach nó a bhaint - d'fhéadfadh gortú a bheith mar thoradh ar úsáid mhícheart.
- Coinnigh as teacht leanaí – d'fhéadfadh codanna beaga a bheith ina nguais shlogtha.
- Tar éis duit an obair a chríochnú, glan suas an limistéar tionóil ionas nach gcaithfí tuisle a dhéanamh ar aon rud atá fágtha taobh thiar de.



LEIDEANNA AGUS EOLAS MAIDIR LE BAINISTIÚ PACÁISTIÚ ÚSÁIDEACHA

Tá an pacáistiú déanta as ábhair atá neamhdhíobhálach don chomhshaol ar féidir iad a dhiúscairt ag d'ionad athchúrsála áitiúil. Ba cheart ábhar pacáistithe úsáidte a sheachadadh chuig an bpointe diúscairthe dramhaíola arna ainmniú ag na húdaráis áitiúla. Cuireann an oifig chathrach nó an oifig chathrach faisnéis ar fáil faoi na féidearthachtaí atá ann chun an táirge úsáidte a dhiúscairt.

Comhlíonann an táirge ceanglais Eorpacha agus náisiúnta maidir le sábháilteacht feistí agus táirgí.

Coimeádaimid an ceart chun athruithe a dhéanamh ar théacs, ar dheardh agus ar shonraí táirgí gan fógra.

Għażiż Sinjur jew Sinjura, grazzi talli xtrajt il-prodott tagħna!

Qabel tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet li ġejjin biex tiżgura l-użu xieraq tal-prodott.

Jekk jogħġbok zomm dan il-manwal għal referenza futura u segwi r-rakkomandazzjonijiet tiegħu, peress li n-nuqqas li ssegwi l-istruzzjonijiet tiegħu jista' jkun ta' theddida għall-ħajja jew is-saħħa.

APPLIKAZZJONI U DESKRIZZJONI

Grazzi għas-sistema ta' 'livellar, it-tqegħid ta' madum m'għadux jiehu ħafna ħin u tedjanti. Żgur li tqassar il-ħin tax-xogħol u tiffiranka ħafna nervi. Il-madum jillivella b'mod ugwali fir-rigward ta' 'xulxin, u għalhekk m'għadx għandek bżonn tisfrutta kontinwament il-madum f'posthom u tiċċekkja l-pożizzjoni tagħhom b'livell ta' spirtu. Il-klipps jistgħu jerġġu jintużaw.

KIF GĦANDEK TUŻA

- Għatti l-madum bil-kolla u poġġihom fuq il-wiċċ.
- Żerżaq il-klipps taħt il-madum inkollat.
- Poġġi l-feles ahmar bl-idejn jew bl-użu ta' 'pinzetti speċjali.
- Aghmel xi korrezzjonijiet.
- Ladarba l-kolla tkun nixef, neħhi l-feles billi ttektek bil-ġenb ta' 'idejk jew martell tal-gomma.

TIP

- L-apparat għandu jiġi ċċekkjat għall-kompletezza tal-kunsinna u kwalunkwe ħsara viżibbli.
- F'każ ta' kunsinna mhux kompluta jew jekk tinnotta ħsara minħabba ippakkjar jew trasport difettuż, jekk jogħġbok ikkuntattja l-hotline tas-servizz.

DEJTA TEKNIKA

- Li jistgħu jerġġu jintużaw
- Għal ġonot 1mm ħxuna

TINDIF U MANUTENZJONI

- Qabel kull użu, neħhi kwalunkwe residwu ta' 'mehrież li jwaħħal jew kontaminanti oħra mill-kunjardi.
- Kunjardi u bażijiet jistgħu jitnaddfu b'carruta niedja jew laħlaħ f'ilma fietel.
- Wara l-ħasil, nixxef l-oġġetti sew qabel taħzen.
- Tużax deterġenti aggressivi jew għodda tat-tindif mhux mahduma li jistgħu jagħmlu ħsara lill-wiċċ tal-kunjardi.
- Aħżen f'post niexef, 'il bogħod mix-xemx diretta u sorsi ta' sħana.
- Evita li tghawweġ jew tagħbija żejda tal-kunjardi biex tevita d-deformazzjoni jew il-ksur.

ISTRUZZJONIJIET TAS-SIGURTÀ

- Qabel ma tibda x-xogħol, jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet għall-użu tas-sistema tal-livellar.
- Il-kunjardi għandhom jintużaw biss għall-iskop maħsub tagħhom - għall-livellar ta' 'madum taċ-ċeramika, madum tal-ġebel, eċċ.
- Kun żgur li l-kunjardi u l-istands huma ħielsa minn ħsara qabel l-użu.
- Huwa rakkomandat li tilbes ingwanti protettivi waqt l-assemblaġġ u ż-żarmar biex tevita qatgħat.
- Oqgħod attent meta tuża għodda biex iddaħħal jew tneħhi komponenti - użu ħażin jista' jirriżulta fi korriment.
- Zomm fejn ma jintlaħaqx mit-tfal – partijiet żgħar jistgħu jkunu ta' periklu li tibra'.
- Wara li tispiċċa x-xogħol, naddaf iż-żona tal-assemblaġġ biex tevita li tgerbib fuq kwalunkwe oġġett li jithalla warajh.



GĦAJR U INFORMAZZJONI DWAR IL-ĠESTJONI TAL-PAKKETT UŻAT

L-imballaġġ huwa magħmul minn materjali li ma jagħmlux ħsara lill-ambjent li jistgħu jintremew fiċ-ċentru tar-riċiklaġġ lokali tiegħek.

Il-materjal tal-imballaġġ użat għandu jitwassal fil-punt tar-rimi tal-iskart magħżul mill-awtoritajiet lokali. Informazzjoni dwar il-possibiltajiet tar-rimi tal-prodott użat hija pprovduta mill-uffiċċju municipli jew tal-belt.

Il-prodott jissodisfa r-rekwiżiti Ewropej u nazzjonali dwar is-sikurezza tal-apparati u l-prodotti.

Aħna nirriżervaw id-dritt li nagħmlu bidliet fit-test, id-disinn u d-dejta tal-prodott mingħajr avviż.

Poštovani gospodine ili gospođo, zahvaljujemo što ste kupili naš proizvod!

Prije uporabe proizvoda, pročitajte sljedeće upute kako biste osigurali ispravnu uporabu proizvoda.

Sačuvajte ovaj priručnik za buduće potrebe i slijedite njegove preporuke jer nepoštivanje njegovih uputa može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.

PRIMJENA I OPIS

Zahvaljujući sustavu niveliranja, polaganje pločica više nije dugotrajno i zamorno. Definitivno skraćuje radno vrijeme i štedi puno živaca. Pločice su ravnomjerno poravnate jedna u odnosu na drugu, tako da više ne morate stalno lupkati po pločicama i provjeravati njihov položaj libelom. Kvačice su za višekratnu upotrebu.

KAKO SE KORISTI

- Pokrijte pločice ljepilom i postavite ih na površinu.
- Uvucite kopče ispod zalijepljenih pločica.
- Postavite crveni klin rukom ili posebnim hvataljkama.
- Napravite ispravke.
- Nakon što se ljepilo osuši, uklonite klin lupkajući po njemu bočnom stranom ruke ili gumenim čekićem.

SAVJET

- Na uređaju je potrebno provjeriti kompletnost isporuke i vidljiva oštećenja.
- U slučaju nepotpune isporuke ili ako primijetite oštećenje zbog neispravnog pakiranja ili transporta, obratite se servisnoj liniji.

TEHNIČKI PODACI

- Za višekratnu upotrebu
- Za fuge debljine 1 mm

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Prije svake uporabe uklonite sve ostatke ljepljive žbuke ili druge nečistoće s klinova.
- Klinovi i baze mogu se čistiti vlažnom krpom ili ispirati u mlakoj vodi.
- Nakon pranja, temeljito osušite predmete prije spremanja.
- Nemojte koristiti agresivne deterđente ili grube alate za čišćenje koji bi mogli oštetiti površinu klinova.
- Čuvati na suhom mjestu, dalje od izravne sunčeve svjetlosti i izvora topline.
- Izbjegavajte savijanje ili preopterećenje klinova kako biste spriječili deformaciju ili lom.

SIGURNOSNE UPUTE

- Prije početka rada pročitajte upute za korištenje sustava za izravnavanje.
- Klinove treba koristiti samo za njihovu namjenu – za izravnavanje keramičkih pločica, keramičkih pločica itd.
- Provjerite jesu li klinovi i postolja bez oštećenja prije uporabe.
- Preporučljivo je nositi zaštitne rukavice tijekom sastavljanja i rastavljanja kako biste izbjegli posjekotine.
- Budite oprezni kada koristite alate za umetanje ili uklanjanje komponenti – nepravilna uporaba može dovesti do ozljeda.
- Držite izvan dohvata djece - mali dijelovi mogu predstavljati opasnost od gutanja.
- Nakon završetka rada, očistite mjesto sastavljanja kako biste izbjegli spoticanje o ostavljene predmete.



SAVJETI I INFORMACIJE O UPRAVLJANJU ISTROŠENOM AMBALAŽOM

Ambalaža je izrađena od ekološki prihvatljivih materijala koji se mogu zbrinuti u vašem lokalnom centru za recikliranje. Iskorišteni materijal za pakiranje treba predati na mjesto za odlaganje otpada koje su odredile lokalne vlasti. Informacije o mogućnostima zbrinjavanja rabljenog proizvoda daje općinski, odnosno gradski ured.

Proizvod zadovoljava europske i nacionalne zahtjeve o sigurnosti uređaja i proizvoda.
Zadržavamo pravo izmjene teksta, dizajna i podataka o proizvodu bez prethodne najave.

Уважаемый господин или госпожа, спасибо за покупку нашего продукта!

Перед использованием продукта, пожалуйста, прочтите следующие инструкции, чтобы обеспечить правильное использование продукта.

Пожалуйста, сохраните данное руководство для дальнейшего использования и следуйте содержащимся в нем рекомендациям, поскольку несоблюдение его инструкций может представлять угрозу жизни или здоровью.

ПРИМЕНЕНИЕ И ОПИСАНИЕ

Благодаря системе выравнивания укладка плитки больше не является трудоемким и утомительным процессом. Это определенно сокращает время работы и экономит массу нервов. Плитки выравниваются равномерно относительно друг друга, поэтому вам больше не придется постоянно простукивать их и проверять положение с помощью уровня. Клипсы можно использовать повторно.

КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ

- Покройте плитки клеем и поместите их на поверхность.
- Вставьте зажимы под приклеенные плитки.
- Положите красный клин вручную или с помощью специальных щипцов.
- Внесите необходимые исправления.
- После того, как клей высохнет, выньте клин, постучав по нему боковой стороной ладони или резиновым молотком.

КОНЧИК

- Необходимо проверить комплектность поставки устройства и отсутствие видимых повреждений.
- В случае неполной поставки или если вы заметили повреждения, вызванные ненадлежащей упаковкой или транспортировкой, пожалуйста, свяжитесь с горячей линией сервисной службы.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

- Многоцветный
- Для швов толщиной 1 мм

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Перед каждым использованием удаляйте с клиньев остатки клеевого раствора и другие загрязнения.
- Клинья и основания можно чистить влажной тканью или ополаскивать теплой водой.
- После стирки тщательно высушите вещи перед тем, как убрать их на хранение.
- Не используйте агрессивные моющие средства или грубые чистящие средства, которые могут повредить поверхность клиньев.
- Хранить в сухом месте, вдали от прямых солнечных лучей и источников тепла.
- Избегайте сгибания или перегрузки клиньев во избежание деформации или поломки.

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед началом работы ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации системы нивелирования.
- Клинья следует использовать только по прямому назначению — для выравнивания керамической плитки, керамогранита и т. д.
- Перед использованием убедитесь, что клинья и подставки не имеют повреждений.
- Во избежание порезов при сборке и разборке рекомендуется надевать защитные перчатки.
- Будьте осторожны при использовании инструментов для установки или извлечения компонентов — неправильное использование может привести к травме.
- Хранить в недоступном для детей месте — мелкие детали могут представлять опасность проглатывания.
- После окончания работы уберите место сборки, чтобы не споткнуться об оставленные предметы.



СОВЕТЫ И ИНФОРМАЦИЯ ПО УПРАВЛЕНИЮ ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно утилизировать в местном пункте приема вторичной переработки.

Использованный упаковочный материал следует сдавать в пункт утилизации отходов, указанный местными органами власти. Информацию о возможностях утилизации использованного продукта можно получить в органах местного самоуправления или города.

Изделие соответствует европейским и национальным требованиям безопасности приборов и изделий.

Мы оставляем за собой право вносить изменения в текст, дизайн и данные о продукте без предварительного уведомления.